



Capital de la Cultura Catalana

CCC DIGITAL

Número 70 - abril 2010

Ronda Universitat, 7. 08007 Barcelona. ☎ 934123294 ✉ info@ccc.cat www.ccc.cat

TARRAGONA SERÀ LA CAPITAL DE LA CULTURA CATALANA 2012 I RIPOLL LA CAPITAL DE LA CULTURA CATALANA 2013

Tarragona ha estat elegida Capital de la Cultura Catalana 2012 i Ripoll serà la Capital de la Cultura Catalana 2013 segons que ha decidit un jurat constituït per Anna Maria Geli, rectora de la Universitat de Girona; Antoni Giró, rector de la Universitat Politècnica de Catalunya; Josep Joan Moreso, rector de la Universitat Pompeu Fabra, i Francisco Toledo, rector de la Universitat Jaume I de Castelló.

La ciutat de Tarragona, de 140.323 habitants i una superfície de 62,64 Km², pretén aprofitar la Capital de la Cultura Catalana 2012 per a potenciar el coneixement i la difusió de les moltes activitats culturals que la ciutat ja desenvolupa, tant en l'àmbit públic com en el privat.



Tarragona. Amfiteatre romà.

Les tinentes d'alcalde de l'Ajuntament de Tarragona Rosa Rossell i Carme Crespo van destacar que la Capital de la Cultura Catalana 2012 "ens dóna l'oportunitat de demostrar que Tarragona és una ciutat de cultura". Alhora van manifestar que "serà la prova de foc per a la candidatura del 2016 a nivell europeu".

Les conselleres van recordar que l'Ajuntament va presentar la seva candidatura i proposta amb informació de tot el que es fa a la ciutat en matèria cultural, "ja que es fan moltíssimes activitats entre les de patrimoni, cultura i festes".

A més, el consistori tarragoní va incloure en la documentació aportada en la candidatura a Capital de la Cultura Catalana el Pla d'Equipaments Culturals, aprovat recentment, que preveu que el 2012 ja estigui acabat el nou Teatre Tarragona, que tindrà una capacitat aproximada per a 800 persones, així com part de l'espai de l'antiga fàbrica de la Tabacalera, fet que, segons les tinentes d'alcalde tarragonines "permetrà fer més activitats culturals durant l'any de la capitalitat".

De la seva banda, el delegat del Govern al Camp de Tarragona, Xavier Sabaté, també va valorar molt positivament l'elecció de Tarragona com a Capital de la Cultura Catalana 2012 "perquè confirma el lideratge i la potència



Monestir de Santa Maria de Ripoll.

cultural de Tarragona i perquè serà una oportunitat única per a mostrar a tot Catalunya el dinamisme i l'empenta que en el terreny cultural ha demostrat la ciutat en els últims temps, gràcies a la tasca incansable que realitzen els artistes, les entitats, els programadors i l'Ajuntament”.

D'altra banda, la Capital de la Cultura Catalana 2013 serà la ciutat de Ripoll, municipi de 11.000 habitants i una superfície de 73 Km².

Igualment com Tarragona, Ripoll va decidir per unanimitat de tots els partits polítics representats en el consistori d'optar a la designació de Capital de la Cultura Catalana. Els tres eixos principals de la capitalitat cultural Ripoll 2013 són:

- 1) Ripoll. Bressol de Catalunya (Guifré el Pilós, Abat Oliba i Scriptorium).
- 2) La indústria del ferro (la farga, indústria dels claus i les armes de foc).
- 3) Indústria tèxtil (colònies industrials).

A partir d'aquests eixos, que han marcat la història de Ripoll, juntament amb la diversitat, el teixit associatiu de la vila i les diferents vies de cooperació que l'Ajuntament de la Comtal Vila de Ripoll té amb d'altres municipis i/o altres projectes permetran a la Capital de la Cultura Catalana 2013 projectar la cultura, la identitat i les tradicions catalanes a través de la història mil·lenària de Ripoll.

L'alcaldeessa, Teresa Jordà, es va mostrar molt satisfeta per l'elecció de Ripoll com a Capital de la Cultura Catalana 2013 i va avançar la creació d'una comissió conjunta per tal de preparar la capitalitat. Jordà es va mostrar optimista pel que fa als resultats de la nominació. Va recordar que el 2013 Ripoll tindrà obert el Museu Etnogràfic, el centre d'interpretació del projecte turístic Terra de Comtes i Abats, el nou pavelló poliesportiu i la residència. "Amb els equipaments a punt podrem assolir que el 2013 sigui un any important", va expressar Teresa Jordà que, alhora, va recordar que pel fet de ser Capital de la Cultura Catalana Ripoll acollirà actes culturals d'àmbit nacional.

La Capital de la Cultura Catalana s'adreça a tot el domini lingüístic i cultural català. Té com a objectius els de contribuir a ampliar la difusió, l'ús i el prestigi social de la llengua i cultura catalanes, incrementar la cohesió cultural dels territoris de llengua i cultura catalanes i, finalment, promocionar i projectar el municipi designat com a Capital de la Cultura Catalana, tant a l'interior com a l'exterior.

El Parlament de Catalunya va donar el seu suport a la Capital de la Cultura Catalana, per unanimitat de tots els grups parlamentaris, l'any 2004. L'organització Capital de la Cultura Catalana, membre del Bureau Internacional de Capitals Culturals (www.ibocc.org), desenvolupa també periòdicament campanyes de promoció i dinamització cultural. Entre altres, ha desenvolupat campanyes sobre el patrimoni cultural material de Barcelona, Badalona i Catalunya; sobre les persones més sàvies de Catalunya; entorn els personatges que més han influït en la cultura europea i sobre el patrimoni cultural immaterial de Catalunya i Andorra.

Capitals de la Cultura Catalana

- 2004: Banyoles (Pla de l'Estany)
- 2005: Esparreguera (Baix Llobregat)
- 2006: Amposta (Montsià)
- 2007: Lleida (Segrià)
- 2008: Perpinyà (Rosselló, Catalunya Nord)
- 2009: Figueres (Alt Empordà)
- 2010: Badalona (Barcelonès)
- 2011: Escaldes-Engordany (Principat d'Andorra)
- 2012: Tarragona (Tarragonès)
- 2013: Ripoll (Ripollès)



REEDICIÓ DE LA NOVEL·LA *BETÚLIA* DE MARIA AURÈLIA CAPMANY

El dia 20 d'abril es va presentar la reedició del llibre *Betúlia* de Maria Aurèlia Capmany.

La recuperació i reedició de *Betúlia*, una de les primeres obres de l'escriptora, s'emmarca en els actes de celebració de la Capital de la Cultura Catalana Badalona 2010 organitzats per l'Ajuntament d'aquesta ciutat. La reedició s'ha fet en format paper i en format digital.

El títol d'aquesta novel·la publicada per primera vegada l'any 1956, situa la trama a la ciutat de Betúlia, nom literari que pren la ciutat de Badalona en el relat, com a conseqüència directa de l'estreta relació que va tenir Capmany amb Badalona, on va exercir de professora entre els anys 1944-1956 a l'Institut Albéniz d'aquesta ciutat. *Betúlia* descriu els clarobscurts d'una ciutat trista i pobra que creix de manera desordenada. La protagonista de la novel·la enceta des de les primeres pàgines la història d'un viatge a la recerca de la felicitat, encara que l'enfila per un camí equivocat, perquè el paradís perdut de la innocència no retorna mai.

Isabel Graña, autora del pròleg, va afirmar que, contràriament al que s'ha dit, el nom de *Betúlia* no té relació amb la romana Baetulo. La paraula "Betúlia" és d'origen semític i és el nom d'una ciutat bíblica. És evident, però, que l'autora juga amb les semblances dels dos noms.

Agustí Pons, el seu biògraf, va subratllar alguns trets de Capmany: la seva visió del marxisme, -va nedar a contracorrent-, la seva visió del catalanisme popular, -contrari a tesis majoritàries que equiparaven catalanisme i burgesia- i la seva visió del paper de la dona dins de la societat, que no havia de recloure's en grups feministes i vocalies de dones, sinó que s'havia de fer present arreu, normalitzant-se.



Presentació de *Betúlia*. D'esquerra a dreta: Andreu Mas, editor; Mateu Chalmeta, regidor de Cultura i Patrimoni Cultural de Badalona; Agustí Pons, crític literari, i Isabel Graña, autora del pròleg que acompanya aquesta edició de *Betúlia*.

EXPOSICIÓ "MARIA ÀNGELS ANGLADA 1930-1999. VIDA Y OBRA"

El dissabte 10 d'abril es va inaugurar, per segona vegada en una Capital de la Cultura Catalana, l'exposició "Maria Àngels Anglada 1930-1999. Vida y obra", a l'Espai Betúlia. L'any passat es va poder veure a Figueres, també en el marc dels actes de la capitalitat cultural.

Maria Àngels Anglada (Vic, 1930 - Figueres, 1999), va conrear diversos gèneres: la poesia, la narrativa, la crítica literària i l'assaig literari. Va col·laborar també en diverses publicacions periòdiques. De les seves obres, destaquen: *Les Closes*, novel·la guanyadora del premi Josep Pla 1978; *Sandàlies d'escuma*, premi Lletra d'Or 1985; *Columnes d'hores*, recull de tota la seva poesia fins l'any 1990; *El violí d'Auschwitz*, novel·la elogiada tant per la crítica com pel públic, i *Quadern d'Aram*, a més d'un parell de llibres de relats sobre la mitologia grega adreçats als lectors joves. Llicenciada en Filologia Clàssica per la Universitat de Barcelona i coneixedora del món clàssic, va traduir textos del llatí i del grec al català. Va ser també acadèmica de l'Institut d'Estudis Catalans.

L'exposició es pot veure a l'espai Betúlia fins el dia 29 de maig.

La inauguració de l'exposició va anar a càrrec de Mariàngela Vilallonga, directora de la Càtedra Maria Àngels Anglada de la Universitat de Girona. Hi van assistir també les filles i germanes de l'escriptora.



MAGNA CELEBRATIO. FESTIVAL ROMÀ DE BADALONA

Badalona es va convertir en ciutat romana els dies 23, 24 i 25 d'abril, amb la celebració del festival romà que va permetre reviuere la Badalona de fa 2.000 anys.

"Celebratio" en llatí significa "aplec d'un gran nombre de persones", i van ser més de 5.000 les persones que durant aquests tres dies van participar en les activitats organitzades a la Capital de la Cultura Catalana d'enguany.

Les activitats van permetre visitar espais arqueològics de l'autèntica Baetulo, descobrir secrets culinaris



de l'època romana, conèixer una vintena d'activitats que van apropar a la vida quotidiana dels romans i, fins i tot, es va poder participar d'un joc d'estratègia ambientat en època romana. També es van poder conèixer els instruments musicals i gaudir de les melodies que amenitzaven les festes, i reviuere el teatre de titelles.

El taller *De re piscaria* ha estat una de les novetats d'enguany i una de les activitats de producció pròpia. A la imatge podem veure els pescadors, acompanyats per Joan Mayné, director del Museu de Badalona, i Mateu Chalmeta, regidor de Cultura i Patrimoni Cultural.

La sisena edició d'aquest festival, organitzada amb conferències, tallers i espectacles, va incloure novetats interessants, com el taller "De Re Piscaria" en el que dos pescadors romans explicaven com es feien les xarxes, quines eren les arts de pesca, quins peixos pescaven i com els conservaven a la Baetulo romana. També "De architectura baetulonense", una espectacular posada en escena que va mostrar com es va construir arquitectònicament Baetulo i es va poder veure com es traçaven els carrers, com alça-

va un arc el picapedrer, com fabricava totxos i teules el ceramista, com es col·locaven les tessel·les per fer els mosaics, com es preparaven els murs per fer les pintures decoratives, com feia els claus el ferrer o com construïa un moble el fuster.

"Romanorum Vita" era la recreació d'un dia en un carrer molt transitat, on un munt de personatges van explicar la vida del dia a dia.

Durant els tres dies del festival també hi va haver portes obertes a la Casa dels Dofins, el conducte d'aigües, al Jardí de Quint Licini, al Teatre romà i a les termes i al *Decumanus*. I en el marc del festival romà molts restaurants de la ciutat van participar en les "Jornades de cuina romana". El Museu de Badalona es va encarregar del disseny i l'organització del festival.



IV BIENAL D'ESTEREOSCÒPIA BICAT 3D

Entre els dies 22 i 25 d'abril es va celebrar, en el marc dels actes de la Capital de la Cultura Catalana 2010, la IV Biennial d'estereoscòpia BICAT 3D, punt de trobada internacional dels professionals de la il·lustració, la fotografia, el cinema i altres especialitats.

Els assistents van poder participar en diferents activitats organitzades en diversos espais de la ciutat, sobre la tècnica visual de la imatge tridimensional, un taller d'estereoscòpia, una exposició d'invents, compra venda de material en 3D i projeccions digitals en relleu.

La Biennial es va celebrar ara fa dos anys en el marc dels actes de la Capital de la Cultura Catalana Perpinyà 2008.

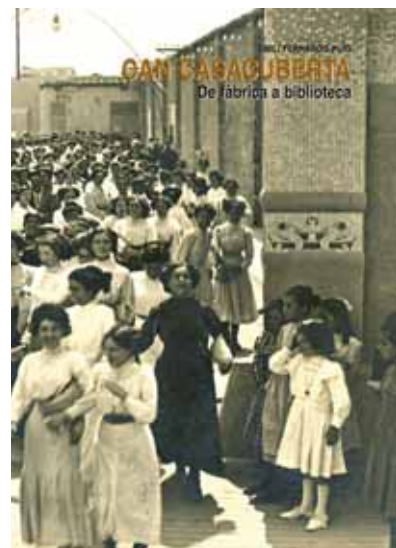
CAN CASACUBERTA. DE FÀBRICA A BIBLIOTECA (1907-2007)

El regidor de l'àrea de Cultura i Patrimoni Cultural, Mateu Chalmeta, i el director del Museu de Badalona, Joan Mayné, van presentar el dia 15 d'abril el llibre *Can Casacuberta. De fàbrica a biblioteca (1907-2007)*. A l'acte també hi va assistir l'autor Emili Ferrando.

El llibre, editat pel Museu de Badalona, és una publicació sobre la història de Can Casacuberta a partir d'un recull d'entrevistes realitzades a treballadors i treballadores de la fàbrica tèxtil. La publicació recull la memòria obrera de part del segle XX amb les aportacions dels testimonis entrevistats sobre les seves condicions de treball a la fàbrica, especialment en l'època de la dictadura.

Les entrevistes estan precedides per una introducció interpretativa que vol mostrar l'evolució de la indústria a Badalona durant els segles XIX i XX per contextualitzar el cas concret de la fàbrica de Can Casacuberta.

Durant l'acte també es va presentar el dossier didàctic "Itinerari del moviment obrer a Badalona", del mateix autor, que proposa un recorregut pels espais urbans, testimonis del món badaloní del segle XIX i fins ben entrat el segle XX.



DIA INTERNACIONAL DE LA DANSA

El dia 29 d'abril, Badalona va celebrar a diferents espais públics de la ciutat, el Dia Internacional de la Dansa.

La celebració va consistir en diverses intervencions coreogràfiques en diferents espais de la ciutat on hi van participar les escoles de dansa Ritmes, Lola y Pavon, Tempo, Moviment-2 i Stil, sota la direcció de la ballarina Cristina Miralles.

L'acte va acabar la plaça de la Vila on tots els grups participants van fer una ballada col·lectiva i es va llegir un manifest.

FESTA MEDIEVAL AL BARRI BADALONÍ DE CAN CANYADÓ

Els dies 10 i 11 d'abril el barri badaloní de Can Canyadó va celebrar una nova edició de la Festa Medieval de Sant Jordi, organitzada per l'Associació Festa Medieval Sant Jordi amb la col·laboració de l'Ajuntament de Badalona.

Durant aquest dos dies el Centre Cívic Can Canyadó i el seu voltant van acollir un gran nombre d'activitats com el mercat medieval d'artesanía, actuació de cavallers, visites guiades a la masia de Can Canyadó, tallers infantils, cercaviles, ball de gegants, un espectacle pirotècnic, actuacions musicals i danses medievals, entre d'altres.

ACCIONS POÈTIQUES

Les tardes de diumenge d'aquest mes d'abril han estat dedicades a la interacció poètica a la capital cultural. Els grups artístics badalonins Pato, Pezuña i Mao Tse Tung i la Banda Sonorites han dut a terme una activitat al Pont del Petroli amb la intenció d'apropar el món poètic als ciutadans. Al Pont s'hi han enfilat conversadors, repartidors i pregoners que han fet sentir la poesia al nombrós públic assistent, amb una gran varietat de formes.

LA CAPITAL DE LA CULTURA CATALANA BADALONA 2010 ES PRESENTA AL SALÓ DEL TURISME DE CATALUNYA

Badalona va participar, entre els dies 15 i 18 d'abril, al Saló Internacional del Turisme de Catalunya (SITC), presentant enguany la ciutat com a Capital de la Cultura Catalana 2010.

Badalona va participar al Saló a l'estand de la Diputació de Barcelona. En aquest estand, amb una superfície firal de més de 700 metres quadrats, hi eren representats els consorcis i els municipis amb maduresa turística que integren la demarcació provincial de Barcelona.

El diumenge dia 18, Badalona es va presentar com la Capital de la Cultura Catalana d'enguany. La presentació va anar a càrrec del director de l'àrea de Cultura i Patrimoni Cultural de l'Ajuntament de Badalona, Jordi Albaladejo. L'acte va comptar també amb la presència del regidor de Cultura i Patrimoni Cultural, Mateu Chalmeta, i del regidor de l'àrea d'Hisenda, Recursos Interns i Promoció Econòmica, Francesc Serrano.

Cal subratllar la important tasca de difusió que es va fer durant els quatre dies del SITC de tota l'oferta turística de Badalona. Destaca, principalment, la darrera actualització del mapa turístic de Badalona, les Festes de Maig, la V edició de la Magna Celebratio i la Capital de la Cultura Catalana 2010.

El SITC, que es va celebrar a les instal·lacions de Fira de Barcelona, és considerat l'esdeveniment firal turístic més important de Catalunya.



La presentació de Badalona 2010 va ser amenitzada amb l'actuació de la colla dels geganters de Badalona.



Estand de la Capital de la Cultura Catalana Badalona 2010.

Podeu consultar la programació de la
Capital de la Cultura Catalana Badalona 2010 a:
www.badalona2010.cat

Col·laboradors



Capital de la Cultura Catalana

EL PUNT

MANGO

Abacus
Cooperatives

e-noticies.com
El gran espectacle de la informació de Catalunya

3
TELEVISIÓ DE CATALUNYA

CATALUNYA
RÀDIO

T S F
Tribuna Social Federació